

★热点聚焦

华媒聚焦“一带一路” 期待高峰论坛举行

张红 张畅畅

如果说“一带一路”是一首大合唱,那么5月中旬,即将在北京召开的“一带一路”国际合作高峰论坛,便是它的新篇章。可以预见的是,“一带一路”将成为接下来一段时间的“热词”。这场将有20多位国家元首、政府首脑出席的盛会,在世界范围内引发了广泛关注。华文媒体更是纷纷助力,跟进报道,表达美好愿景。

热切期待峰会召开

华文媒体一向是中外交流的桥梁,作为中国2017年重头的主场外交大戏,“一带一路”国际合作高峰论坛自然是华文媒体关注的重点,有关预告正在国际舞台上响亮宣扬。

在西班牙《侨声报》头条的位置,醒目地刊登着“‘一带一路’最高级别全球峰会议程敲定!”的字样。报道开篇就强调了此次论坛举办的重要意义,“共商合作大计,通过‘一带一路’建设为解决当前世界和区域经济发展所面临的问题提供方案,使‘一带一路’建设更好地造福各国人民。”报道指出,中方已与40多个国家和国际组织就“一带一路”签署了有关合作的协议,初步预计合作计划涉及基础设施、能源资源、产能合作、贸易投资等20多项。

“‘一带一路’越来越成为全球关注的关键词。”对于即将拉开帷幕的国际合作高峰论坛,美洲华联社表达了这样的期盼。“联合国‘一带一路’高级别研讨会已于近日在纽约联合国总部举行,与会的联合国官员、经济学家和各国外交官围绕世界的‘一带一路’倡议展开热烈讨论,期待这一倡议给世界可持续发展带来更多机遇。”报道援引了联合国亚太经社会执行秘书沙姆沙德·阿赫塔尔的讲话,“研讨会成员国对履行‘一带一路’合作表现出坚定的信心。”华联社还将“一带一路”视为促进亚太地区基础设施、软件建设方面互联互通的历史性机遇,指出多地可以与中国在“一带一路”框架下携手共建、扩大合作空间。

对即将召开的“一带一路”国际合作高峰论坛,相

关预热活动也正逐步展开。据《希中网》报道,由中国和希腊发起的“文明古国论坛”首次部长会议于近日在希腊首都雅典召开。“‘文明古国论坛’可为共建‘一带一路’合作提供思想和文化助力。”在论坛即将开幕之际,希腊外交部长科恰斯表示,“文明古国论坛”的建立具有里程碑式的意义,为来自四大洲的国家之间开展对话提供良好时机。

因地制宜有侧重

对于“一带一路”,海外华文媒体不单单聚焦论坛本身,更是把“放大镜”对准不同模块;举办期间各方协商主题有哪些?有什么样的市场机遇和发展前景?如何细化具体行动方案?……不同华文媒体依据自身环境,从诸多角度进行解读。

“针对‘一带一路’的报道,海外华文媒体各有侧重,这与其所在国的国情有关。比如在非洲地区,华文媒体就会以农业为主进行报道;欧洲地区华文媒体报道则是以服务业、高科技为主题。另外报道内容也会与所在国文化有一定关系。”《美中时报》副社长陆昱在接受本报采访时表示,对于在美洲华文媒体来说,在对“一带一路”相关议题进行报道时,就会从中美关系的大局出发,围绕“一带一路”的相关活动,以对两国关系的展望为注脚。

《美中时报》不仅对“一带一路”国际合作高峰论坛进行了预告,也回顾、阐释了“一带一路”倡议发表的背景。早在2015年,《美中时报》就对《推动共建丝绸之路经济带和21世纪海上丝绸之路的愿景与行动》进行了详细解读。为了加强对中国顶层设计的“一带一路”愿景与行动的进一步了解,14家北美华文媒体在2015年11月组成了“一带一路”研修考察团,对北京、广西、云南三地进行了访问考察。《美中时报》曾对研修考察团进行报道,展开了一幅生动的“一带一路”探索画卷。

《欧洲时报》记者孔帆表示,在法国,商界、侨界、文化界就围绕“一带一路”举办过多次论坛。“《欧洲时报》会切合‘一带一路’倡议,设置专版,向欧洲华人解读、普及‘一带一路’的知识点。举例来说,在今年东方航空开通欧洲新航线时,《欧洲时报》就进行了系列报道。”孔帆说,关于“一带一路”高端峰会的预热报道,《欧洲时报》已经开始着手准备,报道方向会以“一带一路”与欧洲华人的关系为主,围绕着华人如何助力“一带一路”进行讨论。

讲好“一带一路”故事

“一带一路”沿线分布着4000多万华侨华人,民心相通是“一带一路”建设的社会根基。华文媒体积极传承和弘扬丝绸之路友好合作精神,广泛开展媒体合作、文化交流等,为深化双多边合作奠定坚实的民意基础。

“华媒一直是华侨华人与中国沟通交流的重要联系纽带。华文媒体在所在国对‘一带一路’进行详实报道与推广,能够加深当地政府、企业对‘一带一路’的理解。”陆昱说,海外华文媒体在华侨华人当中具有传播优势,语言相通、文化相近能削减不少阻碍。更为重要的一点是,海外华文媒体时时刻刻与中国联系在一起。

“‘一带一路’建设蕴含丰富的素材和话题,为华文媒体提供了难得的发展机遇,因此,华文媒体不仅是‘一带一路’建设的参与者、推动者,更是受益者,华文媒体正面对巨大的新闻需求和读者群。”新西兰华新网在对2016年举办的“华文媒体‘一带一路’座谈会”进行报道时,就对华文媒体如何发挥好“传声筒”和“扬声器”的作用描绘了前景,“华文媒体在‘一带一路’建设中有不可替代的作用,要用融通中外的语言、文化和表达方式,把真实的中国介绍到海外。”

孔帆表示,《欧洲时报》将推出“一带一路”系列报道,例如“中欧航线带动沿线大市场”等专栏,展示合作项目给当地人民生活带来的变化,梳理合作共赢成就。谈到接下来的报道方向,孔帆建议,海外华媒还可以就欧洲当地企业、政府对“一带一路”的反馈做跟踪报道。



4月18日,外交部举行中外媒体吹风会。外交部长王毅表示,“一带一路”国际合作高峰论坛将于5月14日至15日在北京举行。新华社记者 邢广利摄

华媒摘编

匈牙利联合报: 旅匈作家获“匈牙利文化贡献奖”



匈牙利负责文化事务的副秘书长兼鲍洛洛希学院院长郝梅尔斯坦因·尤迪特(右)和匈牙利出版协会主席兼科舒特出版社社长库契什·安德拉什(左)一同为余泽民(中)颁奖。

近日,第24届布达佩斯国际书展在位于布达的千禧公园内隆重开幕,著名旅匈作家、翻译家余泽民在开幕式上被匈牙利政府颁发了“匈牙利文化贡献奖”,以表彰他多年来为匈牙利文学做出的卓越贡献。

颁奖词称“他一个人相当于一个机构,当代匈牙利文学通过他得以在中国站一席之地”,他在这个领域扮演了“无可替代的重要角色”。15年来,余泽民先后翻译了多位匈牙利名家的约20部作品。他翻译的繁体版《平行故事》第一部《暗哑地带》在台湾获得“开卷好书奖(翻译类)”。

余泽民在发表获奖感言中说:“我在匈牙利生活了26年,匈牙利是我的第二故乡。我为自己能够成为这个美丽小国的伟大文学的代言人而感到自豪。”

“匈牙利文化贡献奖”设立于1985年,专门颁发给那些为匈牙利文化在世界范围的传播、推动匈牙利与其他民族文化交流的外国人,现由匈牙利人力资源部部长签字颁发。(李舒)

欧洲时报: 福建投资交流会在巴黎举行



图为座谈会现场。孔帆摄

日前,福建省商务厅、法国福建商会、法国福建工商联合会共同主办的中法企业对接座谈会在巴黎举行。法国侨界、商界代表参加了当天的活动。

福建省商务厅代表感谢旅法乡亲的热情接待和大力支持,并对来参加交流的侨界代表、华商企业、法国当地知名企业代表致以诚挚的欢迎。代表团这次法国之行,主要是介绍福建的最新发展,增进法国企业对福建的进一步了解,寻求合作,互利共赢,共同发展。

在交流会上,来自法国的排名前十的两个贸易公司代表对福建的市场非常感兴趣,并表示,不仅仅要从福建进口商品,更要把法国的产品推销到福建。当地的一些华商也表示将到福建考察,寻求商机。

北欧华人报: 瑞典举行佛山经贸座谈会



图为座谈会上佛山市经贸代表团向瑞典华人总会赠送纪念品。

日前,广东省佛山市派出的经贸代表团到访瑞典首都斯德哥尔摩,受到瑞典华人总会的热情欢迎。双方在招商投资、人才引进政策等方面以及瑞典华人所关心的问题进行交流。

瑞典华人总会代表对代表团访问瑞典表示欢迎,并向代表团介绍了瑞典华人总会近年来的发展情况。瑞典华人总会多年来与佛山市政府有着人才交流、科技发展等方面的交往合作,这次佛山经贸代表团的到访将是瑞典华人总会和佛山市在招商、投资、交流与合作领域加强合作的新起点。

美国侨报: 美国山东总商会筹办旅游美食节

首届山东(齐鲁)旅游美食节目前正在筹办当中。据介绍,美食节由美国山东总商会与中国山东省政府联合组织,将于今年下半年在旧金山开幕。

主办方预期将该活动办成旧金山历史上规模最大、人数最多的旅游美食节,并表示此次旅游美食节,将对山东所独有的旅游资源、特色美食、风土人情、儒家文化做一次集中推广,让更多的加州民众从各个角度进一步认识山东,了解山东。同时也让生活在加州的山东老乡在美国体验到回家的感觉。相信美食节会加强山东与加州的各项交流和友好往来,建立更高更好的平台。

华人之声

法国人呼唤政治更新

4月23日晚,媒体关于法国第一轮总统选举结果的首条估计性统计出炉,不出选前民调所料,中间派马克龙与极右翼勒庞进入第二轮对决。尽管如此,结果揭晓之际,仍然在法国朝野产生震撼效应。而此效应的核心,无疑围绕着马克龙。

法国乃至欧洲极右翼势力抬头已有时日。16年前,玛琳娜·勒庞的父亲老勒庞就曾经创造了打败社会党候选人进入第二轮的奇迹。从此,极右翼携稳定的选民基本盘取得大选好成绩,已不再被认为是奇迹。相反,曾一度以28%左右民调支持率遥遥领先的勒庞,如果没有进入第二轮,才是此次选举的“意外”。因此,勒庞以屈居第二的22%

左右的选票进入第二轮,并非意外。

意外的、引起政治地震的是马克龙。一个从无议员或地方执政经验的年轻人,宣布竞选法国总统不到一年时间,能轻易打败执政长达30余年的社会党与共和党,他是如何做到的?

我们认为有如下关键的三点:

首先,此次选举第一阶段奥朗德与萨科齐“出局”,法国呼唤“政治更新”,马克龙正是这一时代变革关键时刻应运而生的新人,扮演了“政治更新”的法国希望。马克龙进入大选视野不到

一年,能领衔第一轮选举,说明法国社会呼唤政治变革的迫切。

再则,马克龙的胜利,是其执政纲领的胜利,也是其淡化左右意识形态,务实应对改革问题的胜利。马克龙的执政纲领与措施,可以说是经济自由主义与社会公平正义冲突“软着陆”的范本。其紧缩措施没有菲永决绝,其社会改革措施首先考虑正义、不回避长期存在的社会不公敏感问题,但又与极左派拉开距离。在大选过半之际,马克龙被称为“中间派”,不是空穴来风。或许马克龙的胜利,正是务实的中庸

对所有极端政治的胜利。

第三,相对于其他候选人,无论是勒庞的“回到法郎时代”,还是菲永的“自由资本主义”,还是梅朗雄的“打土豪分田地”,马克龙扮演了面向未来的角色。多年来,法国改革虽步履维艰,法国人虽不断流露深厚的“怀旧情结”,但此次选择强调“新经济”的马克龙,说明了法国人意识到逆全球化、回到过去的危险与荒谬。

据悉,很多华人选民投了马克龙一票,其原因也大体如前所述。我们期待马克龙在未来两周展现其睿智与未来视野,在反击极右的排外主义与退出欧元等政策上,能有所作为。(法国《欧洲时报》社论)

马德里欢度“图书之夜”



TEORÍA DE LAS MATEMÁTICAS 微妙之论

近日,马德里成为中国文化中心系列活动“图书之夜”的分会场之一。当天推出中心合作伙伴西班牙作家玛丽菲·圣地亚哥·博朗尼奥,摄影师赫尔曼·戈麦斯访华成果《微妙之论》中西文双语版摄影诗文集,吸引了大批中

国文化爱好者参与。玛丽菲为西班牙当代知名作家,她与摄影师赫尔曼于2012年应中国文化中心(马德里)中心邀请,到中国进行文化访问。《微妙之论》则是此次心灵之旅的记录。玛丽菲的

笔墨与赫尔曼的镜头,各自以自己的语言与江南山水默契对话,以独特的视角向读者呈现了他们眼中的中国。

图为作家玛丽菲(左三)在现场进行分享交流。(来源:西班牙欧华网)